٢٠ فرنكا (تدفع سلفا)

المدير والمحرروصاحب الامتياز:



HASSIN EL DJAZIRI, Directour-Gérant العنوان: صندوق البوسطة عــدد ١٠٢ بتونس

Case Postale 102 — TUNIS

تونس يوم السبت ١١ ربيع الثاني ١٣٥١

صحيفة فكاهية اخلاقية انتقادية

الموافق ١٣ أوت ١٩٣٢

📲 تصدر في كل يوم سبت 🎥

زهاب واياب

بتوديع السراة الراحلين الي. بعض النواحي من قـــار ة اروبًا . وبثايات الترحيب، بالذوات العائدين منها ! والسراة والذوات هؤلاء منهم من يشخص لتلك البقماع بقصد الملاج والاستشفاء بمياه خاصة هيي الدواء لادوائهم . ومنهم من تستفيز لا امواله الوفيرة لان يقتل شهرا او شهرين متنقلا بين هاتيك الربوع النضرة . ومتغلغلا في ما هنالك من مبساه ج الحياة ا

في مثل هذا الفصل من كل عام تحفل جرائدنا

نقول عاد السرى الوجيه وقد رافقته السلامة في الظعن والافامة . فيهب اخدانه و خلانه للقيام بواجب الترحاب. وهناك يمتد السمر ويطول الحديث بشان ما شاهده القادم اثناء اقامته في بلاد الحرية والمدنية والنور!

عمل مكرر واجسام متنقلة وحديث معاديني كل صائفة . ولكن العقول مثلها كمثل قطب الرحا. ابدا ثـابتة في مضيق دائرتها . وكان حقا عليها ان تنشد لتوسيع تلك الدائرة سبيلا!

يتحدث اليك الثري بعد ان يثوب من رحلته في بلاد العلم والاختراع فيخطرك بمقدار ما انفق في ايام خلاعتـه ومرحه . فاذا انت امام قـائمة حساب طويل عريض قد تتمناه لنفسك كي تعيش به ما بقي لك من الحياة!

وعليه ... ففي سبيل تلك التنقلات او الخلاءات تخرج اموال طائلة من هذا البلد وتصرف في بلاد وراء البحار!

اكن . كل ذي نظر سديد يتمنى ان او يرى

ذلك الثري وقد عاد من بلاد الحركة الدائمة يحمل فكرة جديدة في ايجاد حركة نافعة وعمل يفيد بلادة واهل بلادة ا

ان السعبي و راء منفعة الذات وحدهـ الا يبعد بكشير عن ارتكاب ذنب أو اقتراف جرم!

فالذي يقصر همه على اغتنام نصيبه من نعيم الحياة دون ان يفكر . وهو القادر والمستطيع . في ايجاد عمل ينفع المجموع. فهو من هذا المجمع كالعضو الاشل من الجسد.

والا... فلم لا يعود الغنبي من بلاد الاختراءات و في راسه سبعيـن حيلة لتاسيس المعـادل والمصانح . وتشغيل اموال له قد نسج العنكبوت حيالها استارا عاد بكر من ارو بــا و في رحله النادر والعجب من الحلي والتحيف ... فلم لم يعد وفي رحله الات معمل طحن مثلا ينــافس به المحتكـرين . ويلحق فيه عددا من العاطلين ؟

بل لم لم يقتبس من رجال الاقتصاد دروسا تهديه صراط العمل المجدي وتريه كيف تجر الاموال المــوالا . وكيف يستفيد مجمــوع الشعب من جهود وتدابير الفرد اذا ماكان الفرد وطنيا وحكيما.

ام نحن لا نتاثر الا بناحية المباهج الآفلة . ولإ نقتبس غير ما فيه انلاف للاموال. ونسف لصروح

اليس العاقل من اتخمذ من اسفارة دروسا نافعة . والفني من نفع بماله وطنه وامته ... ؟ حسين الجزيري

المنات المالم

- CEN-NADIM >-

لا تعتبر الا متى كانت مختومة ومنضاة من صاحبها

حسين الجزيري

الاعلانات يتفق في شانها مع الادارة

محتال ملهوف ا

وقع تحت بصري خبركبير جداً . يقول انه القبي القبض في الديار الفرنسية على المسمى . جو رج فرنبك . المستخدم في احد بنبوك بماريس الكبرى متهما بالاستيمالاء على (١٥) مليونا من الفرنكات بطريق التحيل!

ولقمد راجعت ذاكرتني طويسلا فلم اذكر انبي سمعت قبل اليوم بمحتال تمكنت كفه من الاستيلاء على مبلغ جسيم هكـذا . ولكن مهما يكن من الامر او من الامور الخارقة للعادة فــان النفس لفي شوق شديد لمعرفة العقناب الذي سوف يحكم به على هذا المحتال المان.وف ا

فكأين من بالس ادخل الحبس في خبزة سرقها لئلا يموت جوءا لان القانون لا يرحم السارقيين . ولكن ما راي مولانيا القانون يفي من يستحل الملايين من اموال الفير بغيبة ان يصير ـ على الأقل ـ قارونيا ... ؟

ابوها ... ا

اتهمت فتاة ايطالية ايطاليا بالاعتداء على عفافها . ولكنها لم تلبث ان غيرت مجرى دءواهـــا ومشت في طريستي القرائن التي اوضحت بسراءة المتهم وادانية والدها ... نعم والد هذه الفتاة القائمة في حتى عفافها ! فقالت ان هذا الوالد قد اعتماد انيان ذلك الاعتداء

ومن المزعج اننا اصبحنا في زمن تسمع فيه الاذان من المو بقات ما لا يخطر حتى ببال المؤلفين الخياليين (وانما الامم الاخلاق) والبحث يجري ا

مبنوع التعرض ا

في اثناء جلسة عقدتها جمعية الفلاحين الاهليين بل في ختمام هذه الجلسة التي دارت فيها المناقشات بشان ما يسمى الوف المختلط. وافيق الحضور على افتسراح برز من سي عبد الرحمان الباجي موجها للرئيس في الردعلي احدى الجرائد العربية التي تعرضت لمسالة الوف المختلط!

جمافت هذة العبارة بيئ محضر الجلسة بدون أيضاح لموجوب هذا الاقتراح . اذ لم تنسب العبارة للجويدة المعينة الا انها تعرضت لتلك المسالة ليس الا ! فهل يريد ذلك المقترح ان يقول لجريدة عربية ممنوع عليك ان تتعرضي لما نحن بصددة !

ام یکردان تبدی|الصحافة رایا فی ماهم شررون وینقضون . و یثبتون وینسخون ؟

على كل الاحوال فقـد وافـق المجلس على اقتراح الرد وسنرى لونه ونسمع لفته ا

نقابة عملة الرصيف

على الساعة ٥ من مساء السبت ٦ اوت الجاري المجتمعت نقيابة عملة الرصيف بقياعة الشفل بنهج الجزيرة لانتخاب مجيلس ادارتها و بعد اجراء عملية الانتخاب كانت النتيجة كما ياتي ـ السادة: على شراد (الكيانب العام) ـ الشاذلي بن عياد بن الاخضر (كاهيته) ـ الخاج عتيد (امين المال) ـ الطالب الاخضر (كاهيته) ـ الحياج عماره ـ احمد ابن عتيد ـ محمد المرزقيلي ـ محمد بن الحياج اللاغي ـ الحياج احمد بن مصطفى ـ البشيسر بن الحاج ـ محمد المرزقيل ـ محمد الله ـ العليب بن فسرج الحيادي ـ بريك بن عبسد الله ـ العليب بن فسرج (اعضاء)

الدعايت الصهيونيت

نشرت جريدة « البتي مانسان » اعلامسا من الحاخام الاكبريشعر به بني جملدته بحلول الحاخام سيمون حاي حروش بالديار التونسية قادما من فلسطين وبيدة الاوراق الصحيحة ورخصة من الحكومة لجمع المال من البعود لفسائدة التفوق الصعيوني بسالقدس الشريف (الدهضة)

الكان شائكة

قالوا (الوفد المدختلط) ثم قالوا (الوفد المشترك) وحتى ساغة طبع الجريدة لم يوافنا الاسم الثالث لهذا الوفد (المتلف اسمه) ... !

0.0

لا تزال الاحاديث شائعة بشان البغلةالتي حمات ووضعت حملهما . ولهمل هذا غلمو في النهجب . فلم لا نتهجب مما نوى من اجسام البغال واحلام العصافير

من مدة غير قصيــرة لم يقــع نظرنــا على مجلة (الارشادات الفلاحية) فهل يفهم انها ستصلنا مع اوراق الخريف ...!

101

يقولون ان ادوار جريمة حمام الانف منطوية على و جود امراة. فان صح ذلك فقل لمتولي البحث « فتش عن المراة » ... !

107

نشروا اعلانات محتوية على رسم راقصة وكتبوا عليها (كبيرة المطربين) فالمتحقق انه صعب عليهم ان يكذبوا في هذه الظمروف ويقولوا (كبيرة المطربات) ...!

* 1

ما زال افراد يسالوننا عن شركة (الفحم) وماذا كان مثالها . نقول اطلقونــا نحن و (البحوا) باسئلتكم مؤسسيها ... ا

انتخبت الانسة ملكية جمال تركيا ملكية للجمال في كل المالم . واذ علمنيا ان العالم فيسد فالحق ان خطواته في الفساد مسرعة الى الاميام ... !

دفع التباس

بعث الينا صديقنا الاستباذ الشييخ محمد بن محمد (بسالفتح) بن عبد الله الفاسي برسالسة تضمنت ما تبادر لبعض الافهام من انه هو الكاتب للمقال الذي ادرج بعدد (٧٥٣٨) من جريدة الزهرة عن المغرب وبامضاء محمد بن عبد الله وحيث لم يكن هو المحرر لذاك المقال وجب دفع الالتباس

المالية المالي

صحافي اسراءيلي يدير جريدة اسمهـــا ـ مستقبل سوق اهراس ـ يصدرها في سوق اهراس .

ابرز عدد يوم ٣٦ جويلية وفيه مقالة عامرة بشتم اهالي ذلك البلد ووصمهم بنقائص لا تهضمها النفوس فجر بذلك على نفسه سيلا جارفا من الغضب . و بات في خشية من عاقبة ما قدمت يداه ! ولكنه اصدر ووزع بعد ذلك اوراقا طافحة بالاستغفار والاعتذار وطلب السماح . وايضا شرع يطلب من اعيان البلد ان يسعوا في الحصول له على التجاوز والغفران !

صحافي طائش جدا على ما يظهر ا

او هو على الاصح من العساملين على بذر الشقاق واثارة الحواطر بسبب و بدون سبب ..!

و بحسب ما نعلم ان الصحيفة العساملة على اثارة الخواطر و بث بسذو رالعداء ليس من الدينام ولا من السداد ان تقابل من طرف حراس الامن بشيء من التساهل او التفاضي ا

الجامعة كالسلامية

وصلتندا الاعداد الاولى من جريدة الجدامعة الاسلامية التي اصدرها في يافا فلسطين و صاحبها الكانب الكبير الاستاذ سليمان التاجي الفار وقي . وقد راينا في هذه الرصيفة الغراء ما ابهرنا من اتساع النطاق وغزارة المادة وكبير الاهتمام باحوال البلاد الاسلامية . والنديم يرحب بالجامعة ويتمنى لها ما هي خليقة به من عظيم الذيوع والانتشار .

شرح الرصاع على حدود ابن عرفة

انجزت المكتبة العلمية طبيع هذا الشرح المفيد فاخرجته مشكول المتن صقيل الورق فياطلبو « من مركزها بنهج الكتبية ١٢ تونس

J. 51. 11

اعــراب

(راس الجهل الاغترار)

(راس) مبتدا . تقرل راس (القرطله خامج)
اذا قبل لك ان هناك جماعة بتراسهم رجل مفضوب
عليه . وراس الجبل بلد يتذمر سكانه من تجار الحمور
فيه . وراس الحكمة مخافة الله كلام يفهمه كل الناس
ما عدى الملاحدة لان عقولهم اكبرمن ذلك . وجامت
كلمة ـ الراس . في قول الشاعر :

لا يكذب المرُّ الا من مهـانته ﴿

او عادة السوم او من قلة الادب

او من لهبب له في القلب يحرقه

يروماطفاءه بالزوروالكذب

وقيل قد اسسوا للكذب مدرسة

بال حياء تسمى «العالم الأدبي»

فيها الضلال وراس المال ما اخذت

تدس من كذب الاخبار للعرب المسترب المنافي المسترب المنافي المناف اليه وهو من اوصاف بعض المتزعمين ممن تكديب الهم الحطب بالاجور فيعكم فون على قراءتها يوما وليسلة ايتمرنوا على القائمًا في المواكب فتراهم يلقونها ولا يفهمون لها معنى . وقيل ان احد هؤلاء فالا في احد خطبه بما لا يناسب المقسام ولما من الموقف وهناك اخذ صاحب الحطبة الحقسيقي برتعش و يقول (بدلو ها الساعه بساعه اخرى) ومن انواع الجهل ما هو حاصل في جزيرة جربة من اعتقاد الكثيرين في قباب فارغة لا قبور ولا اموات فيها واذا ما جامهم ناصح يفهمهم بان الالتجاء الى تلك القباب وتلك المغاغر حرام كنفروة ومرقوة وغضبوا عليه كما يغضب الفاضل السيد احمد بن مامي على كل عين بالله ماذا حصل في نازلة الباطان .

(الاغترار) خبر . وهو ما يدخل الرجل من العجب والزهو آذا قبل له انت نائب امة فيهتز لذلك طربا في حين تكون الامة خالية ذهن من العلم بتاريخ ولادته والله أعلم . (٢٦٨)

المحالة المالية

لغة الاحساسات

خاضت جربدة البقظة اليهودية حول الاحكام التي اصدرها مجلس صفاقس على المتهمين في الحوادث الاخبرة كما شاءت احساساتها . ولكنها حتى الان لم تشا ان تعطينا رابعا في ما يستحقه المتسبب الاصلي . فيكتورديدي . وها نحن في انتظار ا

تصدى رجل لامسراة كانت في القطار متوجهة الى رادس واخذ يغازلها ويراو دها ولا ندري ما الذي كان ياتيه بعد ذلك لو لم تكن المراة برفقة زوجها . وقالوا ان هذا المعتدي (عامل يو مي) والصحيت انه (عامل وحدات) ...!

من البحر 1

وعلى ذكر ـ رادس ـ نذكر مع الحجل ان شابا شامد فتماة مسلمة تسبح في البحر هناك وحدها ... فتحر بص الى ان خرجت وهب لحماها في سيارته وانطاق هاربا بها ... نهم ان البحث قد اخذ يجري ولكن السيارة ايضا مجدة في جر بانها وسنرى خاتمة هذا السباق !

معذورات

حكي والله اعلم ان السيدات اللاتي اقمن حفلة لذكرى المولد النبوي قد دعون لحفلتهن كثيرات من العقيلات المتمدنات فابدى هؤلام اعذارات مختلفة اهمها مصادفة تاريخ الاحتقال لموعد قص

شعورهن ...!

متبىع!

حضر احدهم في حفلة اقيمت لفائدة احد المشاريع وانخذ يسال هل ان قائمة التبرعات ستدرج في الجرائد ام لا . ولما اجيب بنعم بادر بتقديم ما يناسب مقامه ا

فقيد القضاء

وقع خبر وفاة المنهم الشيخ السيد بوراوي كمون فقيد العدلية التونسية على اصدقائه واحبائه الكثيرين وقعا اليما . فحزن الكل لفقد ذلك الخلق الحسن وتلك الحلال السامية وهاتيك النزاهة النادرة . فاللهم امطر جدثه بوابل رحمتك وارزق ذو يه و محبيه صبرا جميلا

بالوات الوات

الشعراء ...

حرر صديقنا محرر «الزهو »كلمة عن عبث المجلة التي قامت ننعق بانها انتخبت من بين شعراء تونس ثلاثة وقد اصبح الثلاثة بحكم انتخابها هم المتقدمون على من عداهم من شعرائنا ... وراى المحرر ان ينحي باللائمة على تلك المجلة لكونها اغفلت جل الشعراء البارزين ولم تعن بترشيحهم لذلك الانتخاب .

ولما اتبي على اسماء من عناهم اثبت صاحب هذه الجريدة بينهم ... ومن اجل ذلك فانا بالنيابة عن هذا الاخير اقول: اذكر ان صاحب مجلة الصالم الادبي المعووفة بنزعتها ... كان طبع نشرة شاملة لرسوم طائفة من الكتاب والشعراء التونسيين وجعل عنوانها بالقلم العريض (اساطين البيان). لكن ماكان من صاحب النديم حينما شاهد رسمه بين تلك الرسوم الا ان كتب يقول ان هذا الا عبث لا به يعمل ولا عليه يعول ـ لم ذلك ؟ لأن الماقل لا يحفل بشهادة ـ نصف امي ـ كماحب تلك المجلة السقيمة المذبذبة . واذن جزى الله الفرض والهوى كل خير. فبابعادها الادباء حقا عن العبث المسمى بانتخاب الشعراء قد ابقيا على ما لهم من كرامة واعتبار. وكما ان المذمة من الناقص تبدل على كال المذموم . كذلك التمدح من الجاهل او المذبذب لا ينم على غير النفاق والملق والمداجاة ١ (المدار)

حل اللغز

اعني بلغز العدد الماضي لفظ (قفطان) والد أبحت في حله الادباء: محمد بن عبد الله الجندي (١) الصابر المقدم (٢) الهادي القفصي السوسي (٢) معقال محمد العربي (٤) معقال احمد امزيان (٥) محمد العربيي (١) الهادي بن منصور (٧) يوسف بن نصى (٨) محمد الشريف بوطبه عبد الرزاق بن المختار علاله الجودي البخاري باشاء رمضان الطرابلسي - ابراهيم بن يوسف محمود بورقيمه الطاهر الزهار محمود الشريف يوسف محمود بورقيمه الطاهر الزهار محمود الشريف عمد الطاهر بكار ابراهيم بن سايمان كلكام المحمد توفيق بوغدير عمار بن علي بن حميد لا الحرافيمي توفيق بوغدير عمار بن علي بن حميد لا الحرفيمي

البشير بن التجاني شقرون - المختار بلحاج حميدة - المسادق بن محمد اللوز - الطاهر بن محمد السعيد ـ الشريف الخياري - الصادق بن خليل - محمد بن خليفه صالح السافي ـ العربي بن الحسين القصوري ـ الصادق القروي (انتظر لغز العدد المقبل)

مقتطفات

تونس فرقة فـاطمة رشدي

بهذا العنوان جــاء في عـدد (٢٩٩) من مجلة « الصباح » المصرية الزاهرة ما ياتي : ... صاحب جر بدة الصباح الغراء. الان وقد انتهت فرقة السيدة فاطمة رشدي من حفلاتها في تونس رايت من واجبي ان ابعث اليكم بيان ليكون بمثابة الحدالاخير للاشاعات التي لا تنفق مع الحقيقة كان السيد حسين الجزيري صاحب جربدة النديم الفراء قد تلقى من السيدة فاطمة رشدي صاحبة الفرقة الشهيرة رسالة تشعره فيها بعزمها على الحضور لتونس وتستمد منه ما يرجى من الصحفي من المعاضدة والمؤازة وراى من واجبه تلبية هذا الصوت المصري اذ من العار ان يسجل بيننا سقوط فرقة مصرية . وفي الوقت نفسه وصل الى السيد محيى الدين القليبي كتاب من الاستاذ الجليل الشيخ عبد العز بز الثعالبي جاء فيه بــالنص : (ارجوكم ان تبذلوا جهودكم في اكرام السيدة فياطمة رشدي فانها اكرمتني الى أن اخجلتني) وهذا ما ضاعف من اهتمام الاستاذ الجزيري بالفرقة فماكادت تصل الى تونس حتى كان يصحبها في غدواتها و روحانها وكان يضحي من ماله الحاص وأغلق مكتبه ليتفرغ لتنقله مع الفرقة في كل مكان. حتى ولقد عرض عليه على افندى يوسف وكيل الفرقة اجرة الاعلانات التي تنشر عن الفرقة وحفلاتها بجريدته فراى الا يتقاضي من الضيوف قلياً ولاكثيراً •

شروبوات اسعادة

خير ما يقدم للزائرين في نصل الصيف شروبوات محمد المنحتار سعادة الملطفة بأو دة تركيبها و زهادة ثمنها ـ اطابوها من نهج الكمنز رقم ٧ مكرر تليفون ٢٣٩٠

درة الشرق معل تحد الحبب النيف. بسوق المطادين ٢٠١ تونس

يتهد زائر هذا المحمل كل ما يتضاحه من العطورات والزرابي إوالسنائر والابسطة الحربوية الفاخرة لتناشر والابسطة الحربوية الفاخرة لتناشش البوت وجمع الاهرات النعامية السطنولية من ابرقة وقابطاسات واوعية الحمام وكذلك مصنوعات الجلم المطرزة من متعاقف ووسائم واكباس كلها باسعار معتملة .

مشروبات بن قفراش معملها بنهج طراجة عدد ۲۷ تونس

اهتهرت مشروبات وقازوز معمل السبد عمر بن قدراش لدی جمع النجار والمستهلکین بجودة صفها والمنة طعمها ، كما اهتهر صاحب المعمل بعسن معاملتم محرفاتم اطلبوا مشروبات بن ثفراش العنوان اعلاه

محل البضاعة الوظنية اصاحبه القين احد القطي نهج النبه عدد ١

بوجد بهذا إلى المعلى جم المصنوعات الوطنية من المصفة صنع تونس واحديث وغيرها ترادة عن مصنوعات معمومات مصنوعات مصنوعات وحبر كل ذلك بانمان منعقضة مع ماعرف به الشيخ الشعلي من عاشة وحسن خاق

البسرانس السوحتي بقرنسكات ۸۰ و ۹۰ و ۹۰ القمراية البيضاء

بقررنگات ۸و ۲۰ و ۲۰ و ۳۰ و ۳۰ و ۳۰ و ۶۰ و ۵۰ و ۵۰ و ۵۰ ر ∀۲ القمرابح الشخم. ح

بقرنكات ۲۰ و ۳۰ و ۳۰ الكريت البيضاء

قرنكات دو ۱۰ و ۱۱و ۱۳ و ۱۷ ۱۷ ۱۷ ۱۹ المگرودة)

د الكريت) الشخمة به ۱۲ و ۱۰ (المگرودة)

د دو دو دو ۳ - تجده ما ذكر وغرة بهكان (القناعت) لصاحبة (علي النميمي) بسوق البلاغجية عدد و دهده و دهده و بشونس تابة دون أو (۱۶۰) وهده الاحداد حقبقت لا نجادي أ فشر دوا

اكديم مجود الماطري

يقبل الزائديين بعيادته (شارعباب منارة عدد ه) من الساعة م الى و صباحا ومن الساعة م بعد الروال الى الرابعة وبراعته الفائقة تجملنا الحرض طلى الالتجاء البين والانتقاع بمعلوماتين الواسعين ، المؤونين عدد (٢٠ - ٣٩)

المجلات الشرقية

بالمكتبث العلمية لصاحبيها محمد الامبن واخيه الطاهر نهيج الكتبيث رقم ١٢ أو نس

مجلمة نور الاملام - إله ماية الاملامية - الاخاه _ المناه _ الاخاه _ المناه الاخاه _ المناه الاخاه _ المناه الاخاه _ الشهاب الرهراه _ كل شيء والعالم _ اللطائشة ألمصورة _ الشكاهة _ الكشكول _ المجديد _ الدنيا المصورة _ الشكاهة _ شهر زاد _ ابو الهدول _ العروصة _ المجريدة القضائية الرأديو _ النافة وغيرها،

الغرابل والقوادش

كل من اراه اقتناه القرابل بجميع اندواعها والقرادش المنقنة الصناع فليقصد المحدل الواقع بنهج المراعدة ٤٤ بتواس

اكراثد الشرقية في صفاقس

أوجد الصحف المصرية كالساسة الاسبوعية ... كل شيء والمالم .. الدنيا المصورة .. الفيكاهة ... المجدد .. الطائب المصورة .. المرومه مصر الحديثة المحصورة .. ابو المهول .. شهر زاد .. الهدماية الاسلام ... اجريمة الفضائية ... برر الاسلام .. اجريمة الفضائية ... برر الاسلام ... اجريمة الفضائية ... بالمكتبة الشرقة نهج الباي ٣٠ صفاقس

جام دار اکلد

اشتهر هذا الحمام بجميع أسساب الراحمة مع. نمام النظام والنظامانية وحسق مصاملية صاحبه. لزائرين ، واجور الاغتسال كامتاء

كا يوحد بهذا إعمام جيسم أنواع الشروبوات الاصليمة اللذيدة الموجودة أيضا بسوق السراجين عدد ١٦ وبنهيج سدي منصور عدد ٢٠ فاطلبوها من الحمام الذكور ومن مدين المحلين ٠

مدير الحريدة وصاحب المتبازها حسن الجزيري مطبعة الشمالم الأفريقي - نهج الديوان عدد ه